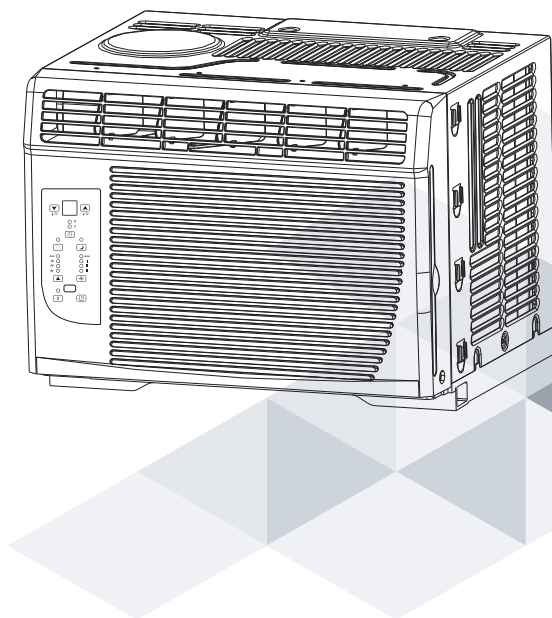


# NOMA<sup>®</sup> MD

## CLIMATISEUR DE FENÊTRE DE 5 000 BTU

N° de modèle : 043-5232-6



Numéro sans frais : 1 866 827-4985

**IMPORTANT :** Veuillez lire ce guide attentivement avant d'utiliser votre climatiseur et le conserver pour toute consultation ultérieure.

Guide d'utilisation

Consignes de sécurité importantes	3
Consignes d'installation	13
Sons normaux	18
Fonctions du climatiseur	18
Entretien et nettoyage	20
Conseils de dépannage	21
Instructions de la télécommande	23
Garantie limitée du climatiseur	32

## ⚠ LISEZ CE GUIDE

Vous y trouverez de nombreux conseils utiles sur la façon d'utiliser et d'entretenir correctement votre climatiseur. Il suffit de peu de soins préventifs de votre part pour économiser beaucoup de temps et d'argent tout au long de la durée de vie de votre climatiseur. Vous trouverez plusieurs réponses aux problèmes fréquents dans le tableau de conseils de dépannage. Si vous consultez d'abord notre tableau de dépannage, il se pourrait que vous n'ayez pas besoin de faire une demande de service.

Vous devez respecter les consignes suivantes pour éviter les blessures à l'utilisateur et aux autres, ou les dommages à la propriété. Un mauvais fonctionnement découlant du non-respect des consignes peut entraîner des blessures ou des dommages. La gravité de ceux-ci est définie par les indications suivantes.

⚠ <b>AVERTISSEMENT</b>	Ce symbole indique la possibilité de mort ou de blessures graves.
⚠ <b>ATTENTION</b>	Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de dommages à la propriété.
⊘	<b>Ne faites jamais cela.</b>
⚡	<b>Faites toujours cela.</b>

## ⚠ AVERTISSEMENT

① Branchez correctement le cordon d'alimentation.	⊘ Ne faites pas fonctionner ou arrêter l'appareil en insérant ou en tirant la fiche d'alimentation.	⊘ N'endommagez pas ou n'utilisez pas un cordon d'alimentation indéterminé.
• Sinon, cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie en raison d'une production de chaleur excessive.	• Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie en raison de la production de chaleur.	• Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie. • Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un centre de service agréé ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
① Installez toujours un disjoncteur et un circuit électrique dédié.	⊘ Ne faites pas fonctionner l'appareil avec les mains mouillées ou dans un environnement humide.	⊘ Ne dirigez pas le débit d'air uniquement sur les occupants de la pièce.
• Une mauvaise installation peut provoquer un incendie ou un choc électrique.	• Cela pourrait provoquer un choc électrique.	• Cela peut nuire à votre santé.
① Assurez-vous toujours de l'efficacité de la mise à la terre.	⊘ Ne laissez pas d'eau couler sur les pièces électriques.	⊘ Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et ne partagez pas la prise avec d'autres appareils électroménagers.
• Une mauvaise mise à la terre pourrait provoquer un choc électrique.	• Cela pourrait provoquer une défaillance de l'appareil ou un choc électrique.	• Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie en raison de la production de chaleur.
① Débranchez l'appareil si des sons étranges, une odeur ou de la fumée proviennent de l'appareil.	⊘ N'utilisez pas la prise si elle est mal fixée ou endommagée.	⊘ N'ouvrez pas l'appareil pendant qu'il fonctionne.
• Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.	• Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.	• Cela pourrait provoquer un choc électrique.
① Tenez les armes à feu éloignées.	⊘ N'utilisez pas le cordon d'alimentation près des appareils de chauffage.	⊘ N'utilisez pas le cordon d'alimentation près des gaz inflammables ou des combustibles, comme de l'essence, du bensène, du diluant, etc.
• Cela peut provoquer un incendie.	• Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.	• Cela peut provoquer un incendie ou une explosion.
① En cas de fuite de gaz d'un autre électroménager, aérez la pièce avant d'utiliser le climatiseur.		⊘ Ne démontez pas ou ne modifiez pas l'appareil.
• Cela peut provoquer une explosion, un incendie ou des brûlures.		• Cela peut provoquer une défaillance ou un choc électrique.

N° de modèle : 043-5232-6 | Communiquez avec nous au 1 866 827-4985

**! ATTENTION**

⊗ Ne touchez pas les pièces de métal de l'appareil lorsque le filtre à air doit être retiré.

● Cela peut provoquer une blessure.

⊗ N'utilisez pas de détergent puissant, comme de la cire ou un diluant, utilisez plutôt un chiffon doux.

● L'aspect visuel peut se détériorer en raison d'un changement de la couleur du produit ou d'égratignures sur sa surface.

⊗ Cessez le fonctionnement et fermez la fenêtre en cas de tempête ou d'ouragan.

● Le fonctionnement alors que les fenêtres sont ouvertes peut faire entrer l'eau et tremper le mobilier d'intérieur.

⊗ Insérez toujours les filtres solidement. Nettoyez le filtre aux deux semaines.

● Le fonctionnement sans filtre peut provoquer une défaillance.

⊗ Ne placez pas d'obstacles autour, ou à l'intérieur, des entrées d'air.

● Cela peut provoquer une défaillance de l'appareil ou un accident.

⊗ Soyez prudent lors du déballage et de l'installation.

● Les bords tranchants peuvent provoquer des blessures.

⊗ Ne placez pas un animal de compagnie ou une plante dans un endroit où il sera directement exposé au débit d'air.

● Cela pourrait blesser l'animal de compagnie ou la plante.

⊗ Ne nettoyez pas le climatiseur avec de l'eau.

● L'eau peut pénétrer dans l'appareil et dégrader son isolation. Cela pourrait provoquer un choc électrique.

⊗ Éteignez l'appareil et le disjoncteur lorsque l'appareil doit être nettoyé.

● Ne nettoyez pas l'appareil lorsqu'il est alimenté en électricité, car cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

⊗ Tenez la fiche par sa tête lorsque vous la retirez.

● Cela pourrait provoquer un choc électrique ou des dommages.

⊗ Afin de vous assurer que le cordon d'alimentation ne soit pas comprimé, ne placez pas d'objets lourds sur celui-ci.

● Il y a un danger d'incendie ou de choc électrique.

⊗ Si de l'eau pénètre dans l'appareil, éteignez-le à la prise d'alimentation et éteignez le disjoncteur. Isolez l'alimentation en débranchant la fiche d'alimentation et communiquez avec un technicien de service qualifié.

⊗ Aérez la pièce lorsque l'appareil est utilisé avec une cuisinière, etc.

● Cela peut entraîner un manque d'oxygène.

⊗ Ne l'utilisez pas aux fins d'un usage spécial.

● N'utilisez pas le climatiseur pour préserver des dispositifs de précision, de la nourriture, des animaux de compagnie, des plantes et des objets d'art. Cela peut entraîner la détérioration de la qualité, etc.

⊗ Assurez-vous que la fixation d'installation de l'appareil extérieur ne soit pas endommagée en raison d'une exposition prolongée.

● Une fixation endommagée fait craindre un risque de dommage découlant d'une chute de l'appareil.

⊗ Éteignez l'interrupteur d'alimentation principal lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pour une durée prolongée.

● Cela peut provoquer une défaillance du produit ou un incendie.

⊗ Ne buvez pas l'eau qui s'écoule du climatiseur.

● Cela contient des contaminants qui pourraient vous rendre malade.

**! ATTENTION**

● Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaire, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.

● Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

● Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un centre de service agréé ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

● Avant la première utilisation ou après avoir été déplacé, l'appareil doit rester en position debout durant au moins 24 heures avant d'être mis en marche.

● L'appareil doit être installé conformément à la réglementation nationale en matière de câblage.

● Ne faites pas fonctionner votre climatiseur dans une pièce mouillée comme une salle de bain ou une salle de lavage.

● L'appareil avec chauffage électrique doit se trouver à une distance de 3 pi (1 m) de tout matériau combustible.

● Communiquez avec le technicien de service autorisé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil.

● Communiquez avec l'installateur autorisé pour l'installation de cet appareil.

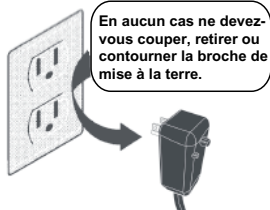
## REMARQUE :

Le cordon d'alimentation de ce climatiseur est muni d'un dispositif de détection du courant conçu pour réduire le risque d'incendie. Veuillez consulter la section Fonctionnement du dispositif de courant pour obtenir plus de détails. Si le cordon d'alimentation est endommagé – il ne peut être réparé et doit être remplacé par un cordon du fabricant du produit.

## AVERTISSEMENT

Évitez les risques d'incendie ou de choc électrique. N'utilisez pas de rallonge ou d'adaptateur. Ne retirez aucune broche du cordon d'alimentation.

Prise avec mise à la terre.



Cordon d'alimentation avec fiche de terre à trois broches et dispositifs de détection du courant.

## AVERTISSEMENT :

### Pour votre sécurité

Ne rangez pas et n'utilisez pas de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil ménager.

## AVERTISSEMENT

### Prévenir les accidents

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures causées à des personnes lorsque vous utilisez votre climatiseur, respectez les précautions de base, y compris les suivantes :

- Assurez-vous que le service électrique convient au modèle choisi. Ces renseignements se trouvent sur la plaque de série, qui est située sur le côté de l'enceinte à l'arrière de la grille.
- Si le climatiseur doit être installé dans une fenêtre, vous devrez probablement nettoyer d'abord les deux côtés de la vitre. S'il s'agit d'une fenêtre à glissière triple munie d'un panneau moustiquaire, retirez complètement le panneau avant l'installation.
- Assurez-vous que le climatiseur soit installé solidement et correctement, conformément aux consignes d'installation du présent guide. Conservez ce guide pour une éventuelle utilisation ultérieure lors d'un retrait ou d'une installation de cet appareil.
- Lorsque vous manipulez le climatiseur, soyez prudent pour éviter de vous couper sur les ailerons de métal tranchants des serpentins avant et arrière.

## AVERTISSEMENT

### Renseignements relatifs à l'électricité

Les caractéristiques électriques complètes de votre nouveau climatiseur de pièce sont indiquées sur la plaque de série. Consultez les caractéristiques lors de la vérification des exigences électriques.

- Veillez à ce que le climatiseur soit bien mis à la terre. Une bonne mise à la terre est importante afin de minimiser les risques de chocs et d'incendies. Le cordon d'alimentation est muni d'une fiche de terre à trois broches de protection contre les chocs électriques.
- Votre climatiseur doit être utilisé avec une prise correctement mise à la terre. Si la prise murale que vous prévoyez utiliser n'est pas adéquatement mise à la terre ou protégée par un fusible temporisé ou un disjoncteur, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise convenable. Assurez-vous que la prise soit accessible après l'installation de l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner le climatiseur sans un protecteur latéral en place. Cela pourrait entraîner des dommages mécaniques au climatiseur. N'utilisez pas de rallonge ou d'adaptateur.

## Fonctionnement du dispositif de courant (Applicable uniquement aux appareils munis d'un dispositif de détection du courant.)

Le cordon d'alimentation est muni d'un dispositif de courant qui détecte les dommages au cordon d'alimentation. Pour tester votre cordon, suivez les étapes suivantes :

1. Branchez le climatiseur.
2. La tête de la fiche du cordon sera munie de DEUX boutons. Appuyez sur le bouton TEST; vous entendrez un clic au dégagement du bouton RÉINITIALISATION.
3. Appuyez sur le bouton RÉINITIALISATION; vous entendrez à nouveau un clic à l'engagement du bouton.
4. Le cordon alimente maintenant l'appareil en électricité. (Sur certains produits, cela est aussi indiqué par une lumière sur la tête de la fiche.)

## REMARQUE :

- N'utilisez pas ce dispositif pour faire fonctionner ou arrêter l'appareil.
- Pour un bon fonctionnement, veillez à ce que le bouton RESET soit toujours enfoncé.
- Le cordon d'alimentation électrique doit être remplacé si la réinitialisation échoue lorsque vous appuyez sur le bouton TEST, ou s'il ne peut être réinitialisé. Vous pouvez en obtenir un nouveau du fabricant.
- Le cordon d'alimentation ne peut être réparé s'il est endommagé. Il DOIT être remplacé par un cordon provenant du fabricant du produit.

**Remarque :** Ce climatiseur est conçu pour fonctionner dans les conditions ci-après.

Fonctionnement de climatisation	Température ext. :	18 à 43 °C (64 à 109 °F)
	Température int. :	17 à 32 °C (62 à 90 °F)
Fonctionnement de chauffage	Température ext. :	-5 à 24 °C (23 à 76 °F)
	Température int. :	0 à 27 °C (32 à 80 °F)

**Remarque :** Le rendement peut être réduit en dehors de ces températures de fonctionnement.

**AVERTISSEMENT :** (pour utiliser uniquement le réfrigérant R290 / R32)

- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de décongélation ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans avoir à utiliser de sources d'inflammation continues (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement) et sources d'inflammation ou (par exemple : un radiateur électrique en fonctionnement) à proximité de l'appareil.
- Ne percez pas et ne brûlez pas le climatiseur.
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.
- Le respect des réglementations nationales sur les gaz doit être observé.
- Gardez les ouvertures de ventilation dégagées de toute obstruction.
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Un avertissement indiquant que l'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la zone spécifiée pour le fonctionnement.
- Toute personne impliquée dans le travail sur un circuit frigorifique ou dans celui-ci doit détenir un certificat valide délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui autorise sa compétence à manipuler les frigorigènes en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance de personnel qualifié doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de réfrigérants inflammables.
- NE modifiez PAS la longueur du cordon d'alimentation et n'utilisez pas de rallonge pour alimenter l'appareil.  
NE partagez PAS une seule prise avec d'autres appareils électriques. Une alimentation électrique incorrecte peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Veuillez suivre attentivement les instructions lors de la manipulation, de l'installation, du nettoyage et de l'entretien du climatiseur afin d'éviter tout dommage ou danger. Le réfrigérant inflammable R32 est utilisé dans les climatiseurs. Lors de la maintenance ou de la mise au rebut du climatiseur, le fluide frigorigène (R32 ou R290) doit être récupéré correctement, ne doit pas être rejeté directement dans l'air.
- Aucun feu ouvert ou dispositif tel qu'un interrupteur pouvant générer une étincelle / un arc ne doit se trouver autour du climatiseur pour éviter de provoquer l'inflammation du réfrigérant inflammable utilisé. Veuillez suivre attentivement les instructions lors de l'entreposage ou de l'entretien du climatiseur afin d'éviter tout dommage mécanique.
- Le réfrigérant inflammable -R32 est utilisé dans les climatiseurs. Veuillez suivre attentivement les instructions pour éviter tout danger.

**AVERTISSEMENT**

N'utilisez pas de produits permettant d'accélérer le dégel ou de produits de nettoyage autres que ceux recommandés par le fabricant.

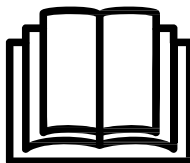
L'appareil doit être entreposé dans un endroit sans source d'allumage fonctionnant en continu (par exemple : flamme nue, appareil au gaz en marche ou radiateur électrique en marche).

Ne percez pas et ne brûlez pas le climatiseur.

Attention : Les frigorigènes peuvent être inodores.







Attention : Risque d'incendie / matières inflammables  
(Requis pour les unités R32 / R290 uniquement)



NOTE IMPORTANTE : Lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser votre nouveau climatiseur. Veuillez à enregistrer ce manuel pour référence ultérieure.

Explication des symboles affichés sur l'appareil (pour que l'unité adopte le réfrigérant R32 / R290 uniquement) :

	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet appareil utilisait un réfrigérant inflammable. Si le fluide frigorigène fuit et est exposé à une source d'inflammation externe, il existe un risque d'incendie.
	PRÉCAUTION	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	PRÉCAUTION	Ce symbole indique qu'un technicien doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	PRÉCAUTION	Ce symbole indique que des informations sont disponibles telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.

## AVERTISSEMENTS (pour l'utilisation du réfrigérant R290 / R32 uniquement)

- Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables**  
Consultez les règlements de transport.
- Marquage du matériel à l'aide de signes**  
Consultez les réglementations locales.
- Mise au rebut de l'équipement utilisant des réfrigérants inflammables**  
Consultez les réglementations nationales.
- Stockage de matériel / appareils**  
Le stockage de l'équipement doit être conforme aux instructions du fabricant.
- Stockage de matériel emballé (non vendu)**  
La protection des emballages de stockage doit être conçue de manière à ne pas provoquer de fuites de charge de réfrigérant sur l'équipement à l'intérieur de l'emballage.  
Le nombre maximal d'équipements pouvant être stockés ensemble sera déterminé par les réglementations locales.
- Informations sur l'entretien**
  - Contrôles de la zone  
Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des frigorigènes inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est minimisé. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

- 2) Procédure de travail  
Les travaux doivent être effectués selon une procédure contrôlée de manière à minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant les travaux.
- 3) Zone de travail générale  
Tous les agents de maintenance et autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature du travail effectué. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone autour de l'espace de travail doit être séparée. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été sécurisées par le contrôle des matières inflammables.
- 4) Vérification de la présence de réfrigérant  
La zone doit être vérifiée avec un détecteur de frigorigène approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est au courant des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que le matériel de détection de fuites utilisé est adapté à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire sans étincelles, étanches ou à sécurité intrinsèque. La zone doit être vérifiée avec un détecteur de frigorigène approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est au courant des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que le matériel de détection de fuites utilisé est adapté à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire sans étincelles, étanches ou à sécurité intrinsèque.
- 5) Présence d'extincteur  
Si un travail à chaud doit être effectué sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction approprié doit être disponible. Avoir un extincteur à poudre sèche ou à CO<sub>2</sub> à proximité de la zone de chargement.
- 6) Aucune source d'inflammation  
Aucune personne effectuant des travaux en relation avec un système de réfrigération impliquant l'exposition de tuyauteries contenant ou ayant contenu des frigorigènes inflammables ne doit utiliser des sources d'inflammation de manière à présenter un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, de retrait et d'élimination, au cours duquel du réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques inflammables ou de risques d'inflammation. Les panneaux d'interdiction de fumer doivent être affichés.
- 7) Zone ventilée  
Assurez-vous que la zone est ouverte ou bien ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer un travail à chaud. Un degré de ventilation doit persister pendant la durée des travaux. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout fluide frigorigène libéré et de préférence le rejeter à l'extérieur dans l'atmosphère.
- 8) Vérification de l'équipement de réfrigération  
Lorsque des composants électriques sont changés, ils doivent être adaptés à leur objectif et à la spécification correcte. Les directives d'entretien et de maintenance du fabricant doivent toujours être respectées. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.  
Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables :  
La taille de la charge correspond à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées;  
Les appareils et les sorties de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués;



Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être contrôlé pour détecter la présence de fluide frigorigène;

Le marquage sur l'équipement continue d'être visible et lisible. Les marques et signes illisibles doivent être corrigés;

Les tuyaux ou composants de réfrigération sont installés dans une position où ils ne risquent pas d'être exposés à des substances susceptibles de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que ces composants ne soient intrinsèquement résistants à la corrosion ou protégés contre la corrosion.

## 9) Contrôles des appareils électriques

Les réparations et la maintenance des composants électriques doivent inclure les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit avant qu'il ne soit traité de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de continuer à fonctionner, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Ceci doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure :

Ces condensateurs sont déchargés : ceci doit être fait de manière sûre pour éviter la possibilité d'étincelles;

Qu'il n'y ait pas de composants électriques et de câblage sous tension pendant la charge, la récupération ou la purge du système; et

Qu'il y ait une continuité de la liaison terrestre.

## 7. Réparation de composants scellés

- 1) Pendant les réparations des composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être débranchées de l'équipement sur lequel on travaille avant de retirer les couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire de fournir une alimentation électrique à l'équipement pendant l'entretien, alors un dispositif de détection de fuit doit être situé au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.

- 2) Une attention particulière doit être apportée aux points suivants pour garantir que le travail sur les composants électriques ne modifie pas le boîtier de manière à affecter le niveau de protection.

Cela doit inclure les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages aux joints d'étanchéité, le montage incorrect des presse-étoupe, etc.;

Assurez-vous que l'appareil est bien monté;

Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés de manière à ne plus empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

REMARQUE : L'utilisation de mastic à base de silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuites. Les composants à sécurité intrinsèque ne doivent pas être isolés avant d'y travailler.

## 8. Réparation de composants à sécurité intrinsèque

N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente sur le circuit sans vous assurer que celle-ci ne dépassera pas la tension admissible et permise actuellement pour l'équipement utilisé. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types sur lesquels on peut travailler en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit avoir le bon classement.

N° de modèle : 043-5232-6 | Communiquez avec nous au 1 866 827-4985

Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation du réfrigérant dans l'atmosphère suite à une fuite.

#### 9. Câblage

Vérifiez que le câblage ne soit pas sujet à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à tout autre effet environnemental néfaste. La vérification doit également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

#### 10. Détection de réfrigérants inflammables

Les sources d'inflammation potentielles ne doivent en aucun cas être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant. Une torche aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

#### 11. Méthodes de détection de fuite

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des frigorigènes inflammables. Des détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter les frigorigènes inflammables, mais la sensibilité peut ne pas être adéquate ou nécessiter un ré-étalonnage. (L'équipement de détection doit être étalonné dans une zone sans réfrigérant.) Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il convient au réfrigérant utilisé. L'équipement de détection des fuites doit être fixé à un pourcentage de la LIE du fluide frigorigène et doit être étalonné en fonction du fluide frigorigène utilisé et le pourcentage approprié de gaz (maximum 25 %) est confirmé. Les fluides de détection de fuites conviennent à la plupart des fluides frigorigènes, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre. Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être enlevées / éteintes. En cas de fuite de réfrigérant nécessitant le brasage, tous les réfrigérants doivent être récupérés du système ou isolés (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'azote sans oxygène (OFN) doit alors être purgé à travers le système avant et pendant le processus de brasage.

#### 12. Enlèvement et évacuation

Lors de la pénétration dans le circuit de réfrigérant pour effectuer des réparations ou pour tout autre usage, des procédures conventionnelles doivent être utilisées. Cependant, il est important de suivre les meilleures pratiques car l'inflammabilité est une considération. La procédure suivante doit être respectée :

Enlevez le réfrigérant;

Purgez le circuit avec du gaz inerte;

Évacuez;

Purgez à nouveau avec un gaz inerte;

Ouvrez le circuit en coupant ou en brasant.

La charge de fluide frigorigène doit être récupérée dans les bonbonnes de récupération. Le système doit être rincé avec OFN pour rendre l'appareil sûr. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doit pas être utilisé pour cette tâche.

Le rinçage doit être réalisé en rompant le vide dans le système avec l'OFN et en continuant à se remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis à évacuer dans l'atmosphère et finalement à descendre au vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la charge finale d'OBNL est utilisée, le système doit être ventilé à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Cette opération est absolument vitale si des opérations de brasage sur les tuyauteries doivent avoir lieu.

Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide ne se trouve pas à proximité de sources d'inflammation et que la ventilation est disponible.

### 13. Procédures de charge

Outre les procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées :

Assurez-vous que la contamination des différents réfrigérants ne se produit pas lors de l'utilisation de l'équipement de charge. Les flexibles ou les conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent;

Les cylindres doivent être tenus debout;

Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de charger le système avec du réfrigérant. Étiquetez le système lorsque le chargement est terminé (si ce n'est déjà fait);

Un soin extrême doit être pris pour ne pas trop remplir le système de réfrigération;

Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec OFN. Le système doit être soumis à des essais d'étanchéité à la fin de la charge, mais avant la mise en service. Un test d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

### 14. Mise hors service

Avant de réaliser cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé, comme bonne pratique, de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité. Avant la réalisation de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant de commencer la tâche.

a) Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.

b) Isoler le système électriquement.

c) Avant de tenter la procédure, assurez-vous que :

Un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manipulation des bouteilles de réfrigérant ;

Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ;

Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ;

L'équipement de récupération et les cylindres sont conformes aux normes appropriées.

d) Si possible, pomper le système de réfrigération.

e) Si le vide n'est pas possible, fabriquez un collecteur de sorte que le fluide frigorigène puisse être retiré de diverses parties du système.

f) Assurez-vous que le cylindre est situé sur la balance avant la récupération.

g) Démarrez la machine de récupération et opérez conformément aux instructions du fabricant.

h) Ne remplissez pas trop les bouteilles. (Pas plus de 80 % de volume de charge liquide.)

i) Ne dépassez pas la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.

j) Lorsque les bouteilles ont été remplies correctement et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont retirés du site rapidement et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.

k) Le fluide frigorigène récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération, sauf s'il a été nettoyé et vérifié.

**15. Étiquetage**

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous qu'il y a des étiquettes sur l'équipement indiquant que l'équipement contient du réfrigérant inflammable.

**16. Récupération**

Lorsque vous retirez du réfrigérant d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, il est recommandé de retirer tous les réfrigérants en toute sécurité.

Lorsque vous transférez du réfrigérant dans des cylindres, assurez-vous que seuls des cylindres de récupération de réfrigérant appropriés sont utilisés. Assurez-vous que le nombre correct de cylindres pour contenir la charge totale du système est disponible. Tous les cylindres à utiliser sont désignés pour le réfrigérant récupéré et étiquetés pour ce réfrigérant (à savoir des cylindres spéciaux pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être complètes avec une soupape de surpression et les soupapes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement.

Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement et comporter un ensemble d'instructions concernant l'équipement à portée de main et être adapté à la récupération des frigorigènes inflammables. De plus, un ensemble de balances calibrées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les flexibles doivent être complets avec des raccords de déconnexion sans fuite et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle fonctionne correctement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés pour empêcher l'inflammation en cas de libération de réfrigérant. Consultez le fabricant en cas de doute.

Le réfrigérant récupéré doit être renvoyé au fournisseur de frigorigène dans le cylindre de récupération approprié, et le bulletin de transfert de déchets correspondant doit être disposé. Ne pas mélanger les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles. Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour vous assurer que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de retourner le compresseur aux fournisseurs. Seul un chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est évacuée d'un système, elle doit être effectuée en toute sécurité.

**IMPORTANT : AVANT DE COMMENCER**

Lisez ces consignes complètement et attentivement.

**IMPORTANT** – Conservez ces consignes aux fins d'utilisation par l'inspecteur local.

**IMPORTANT** – Respectez tous les codes et règlements applicables.

**Remarque à l'intention de l'installateur**

– Veillez à laisser ces consignes au consommateur.

**Remarque à l'intention du consommateur**

– Conservez ces

consignes pour consultation ultérieure.

**Niveau de compétence** – L'installation de cet appareil exige des compétences mécaniques de base.

**Temps de réalisation** – Environ 1 heure.

Nous recommandons que deux personnes installent ce produit.

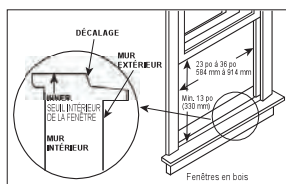
La responsabilité d'une installation adéquate revient à l'installateur.

La défaillance du produit découlant d'une mauvaise installation n'est pas couverte en vertu de la garantie.

Lors de l'installation de ce climatiseur, vous DEVEZ utiliser toutes les pièces fournies et respecter les procédures d'installation adéquate comme elles sont décrites dans ces consignes.

**EXIGENCES RELATIVES À LA FENÊTRE**

Votre climatiseur est conçu pour une installation dans une fenêtre à guillotine à deux châssis de format standard et munie d'une ouverture d'une largeur de 23 à 36 po (58 à 91 cm).

**ATTENTION**

En aucun cas ne devez-vous couper ou retirer la troisième broche (mise à la terre) du cordon d'alimentation.

Ne remplacez pas la fiche du cordon d'alimentation du climatiseur.

Le câblage domestique en aluminium peut présenter des problèmes particuliers – consultez un électricien qualifié.

Lorsque vous manipulez l'appareil, soyez prudent pour éviter de vous couper sur les bords tranchants en métal et les ailerons en aluminium des serpentins avant et arrière.

**OUTILS DONT VOUS AUREZ BESOIN**

Tournevis



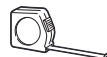
Niveau

**OUTILS DONT VOUS POURRIEZ AVOIR BESOIN**

Tournevis



Crayon



Règle ou ruban à mesure



Ciseaux ou couteau

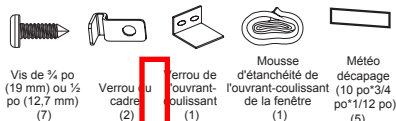
**REMARQUE :**

Conservez le carton d'emballage et ces consignes d'installation pour toute consultation ultérieure. Le carton d'emballage constitue la meilleure méthode d'entreposage de l'appareil pendant l'hiver, ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

## 1 PRÉPARER LA FENÊTRE

L'ouverture de l'ouvrant coulissant doit être suffisante pour permettre un dégagement vertical de 13 po (33 cm). Les aérateurs latéraux et l'arrière du climatiseur doivent disposer d'un dégagement suffisant pour permettre le passage d'un débit d'air suffisant dans le condensateur afin d'extraire la chaleur. L'arrière de l'appareil doit être à l'extérieur, pas à l'intérieur d'un immeuble ou d'un garage.

### Quincaillerie de fixation

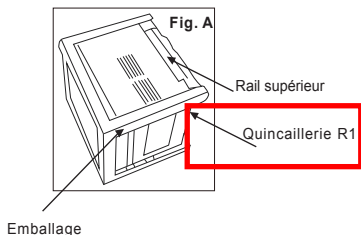
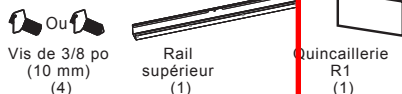


## 2 PRÉPARER LE CLIMATISEUR

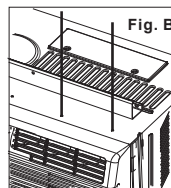
A : Sortez le climatiseur de son emballage et posez-le sur une surface plane.

B : Retirez le rail supérieur ~~et la quincaillerie R1~~ (quincaillerie R1 uniquement pour les modèles Energy Star) de l'arrière du matériel d'emballage, comme démontré à la fig. A.

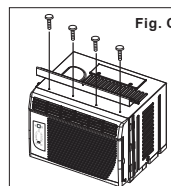
### Rail supérieur ~~et quincaillerie R1~~



C : Alignez les trous du rail supérieur avec ceux situés sur le dessus de l'appareil, comme démontré à la fig. B.



D : Fixez le rail supérieur sur l'appareil au moyen de vis de 3/8 po (10 mm), comme démontré à la fig. C.

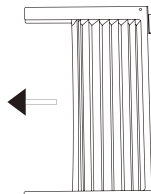


**REMARQUE :** Pour des raisons de sécurité, les quatre (4) vis doivent toutes être serrées solidement.

## 3 INSTALLER LES PANNEAUX ACORDÉON

**REMARQUE :** Le rail supérieur et les panneaux coulissants de chaque côté sont décalés afin que l'arrière suive une inclinaison de 5/16 po (8 mm). Cela est nécessaire pour l'utilisation et l'évacuation adéquate de l'eau de condensation. Vous devez conserver cette inclinaison arrière si, pour toute raison, vous n'utilisez pas les panneaux latéraux.

A. Posez l'appareil sur le plancher, un banc ou une table. Tenez le panneau accordéon dans une maison, et tirez doucement le centre pour libérer l'extrémité ouverte. Voir Fig. 1.



B. Glissez directement la section « I » de l'extrémité libre du panneau dans l'enceinte, comme démontré à la fig. 2.  
2. Glissez le panneau vers le bas. Assurez-vous avoir l'espace suffisant pour glisser le dessus et le bas du cadre sur les rails de l'enceinte.

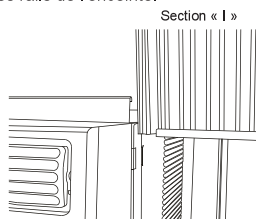


Fig. 2

C. Après avoir installé le panneau sur le côté de l'enceinte, assurez-vous qu'il repose solidement à l'intérieur du canal du cadre en effectuant de légers ajustements. Glissez les extrémités supérieure et inférieure du cadre dans les rails du dessus et du dessous de l'enceinte. Fig. 3.

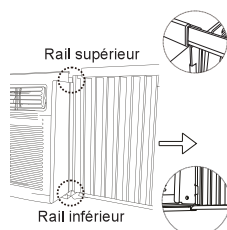
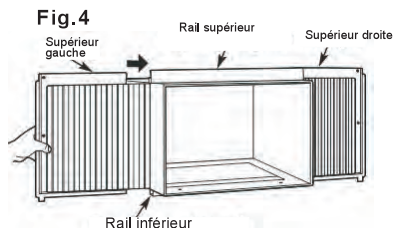


Fig. 3

D. Glissez le panneau jusqu'au bout et répétez de l'autre côté.



**REMARQUE :** Si les barres anti-tempêtes obstruent le climatiseur, consultez la fig. 11.

#### 4 FIXER LES PANNEAUX ACORDÉON

A. Tenez le climatiseur fermement, posez l'appareil soigneusement dans l'ouverture de la fenêtre afin que le bas du climatiseur repose sur le seuil de la fenêtre. (fig. 5). Fermez soigneusement la fenêtre derrière le rail supérieur de l'appareil.

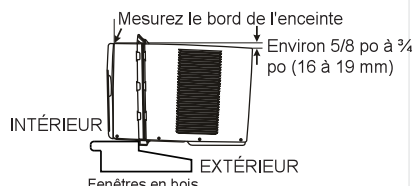


Fig. 5

**REMARQUE :** Vérifiez que l'arrière du climatiseur est incliné de 5/8 à 3/4 po (16 à 19 mm) (inclinaison de 3 ou 4° vers le bas à l'extérieur). Si l'installation a été effectuée correctement, le condensat ne devrait pas s'écouler par le trou de trop-plein lors d'un usage normal si l'installation. Si cela est le cas, rectifiez l'inclinaison.

B. Allongez les panneaux latéraux jusqu'au cadre de la fenêtre (fig. 6)

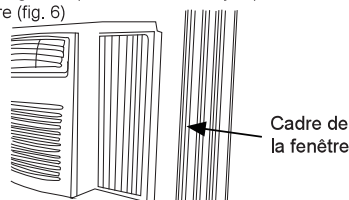


Fig. 6

#### 5 INSTALLER LE SUPPORT DE FIXATION

A. Placez le verrou du cadre entre les rallonges du cadre et le seuil de la fenêtre, comme démontré (fig. 7). Vissez les vis de verrouillage de 3/4 po (19 mm) ou de 1/2 po (12,7 mm) dans le verrou du cadre et dans le seuil.

**REMARQUE :** Pour éviter de fendre le seuil de la fenêtre, percez des trous de guidage de 1/8 po (3 mm) avant de visser les vis.

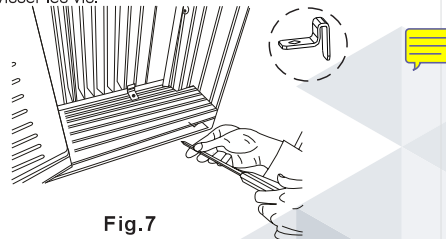
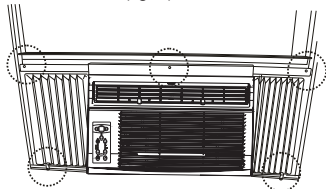


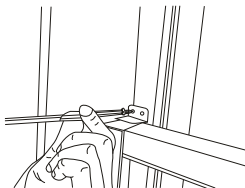
Fig. 7

B. Vissez les vis de verrouillage de 3/4 po (19 mm) ou de 1/2 po (12,7 mm) dans les trous du cadre et dans l'ouvrant-coulissant (fig. 8).



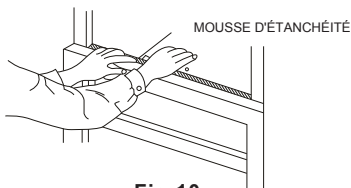
**Fig.8**

C. Pour fixer l'ouvrant coulissant en place, fixez le verrou d'angle droit de l'ouvrant-coulissant avec une vis de 3/4 po (19 mm) ou de 1/2 po (12,7 mm), comme démontré (fig. 9).



**Fig.9**

D. Coupez la mousse d'étanchéité de l'ouvrant-coulissant de la fenêtre, et insérez-la dans l'espace entre l'ouvrant-coulissant inférieur et supérieur (fig.10).



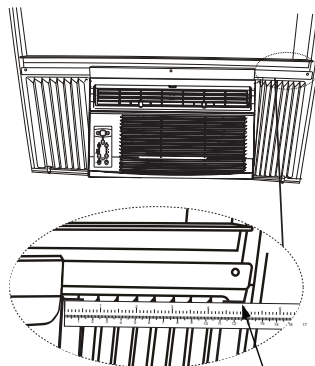
**Fig.10**

## 6 INSTALLER LA QUINCAILLERIE R1 (applicable uniquement aux modèles Energy Star)

Afin de minimiser les fuites d'air et garantir une isolation optimale, il est nécessaire d'installer la quincaillerie R1 comprise sur le rideau latéral. Suivez les consignes ci-dessous.

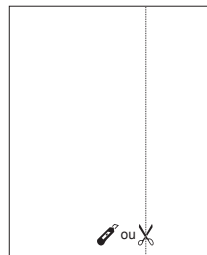
Étape 1. Après avoir installé l'appareil dans la fenêtre, mesurez la largeur interne du rideau latéral comme démontré (fig. 11).

Étape 2. Tracez une ligne droite sur le panneau d'isolant R1 (fourni) en calculant 1/8 po (3 mm) de moins que la largeur mesurée à l'étape 1; puis, coupez le panneau isolant R1 le long de la ligne (fig. 12).



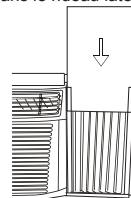
Mesurez la largeur interne du rideau latéral.

**Fig.11**



**Fig.12**

Étape 3. Glissez le panneau d'isolation R1 que vous avez découpé dans le rideau latéral (fig. 13).



**Fig.13**

Étape 4. Répétez la procédure de l'autre côté.



## 7 INSTALLER DES COUPE-FROID (applicable uniquement aux modèles Energy Star)

Afin de minimiser les fuites d'air entre le conditionneur d'air de la chambre et l'ouverture de la fenêtre, taillez le bourrelet isolant avec une bonne longueur, décollez la pellicule protectrice et comblez les trous si nécessaire (Fig.14).

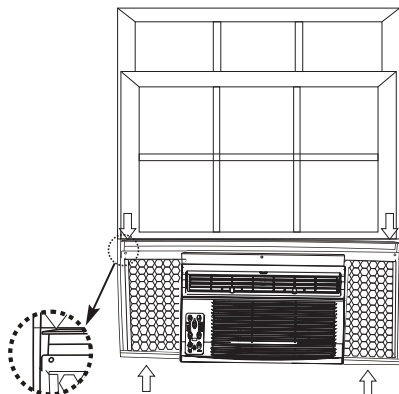


Fig.14

## Si le climatiseur est obstrué par des barres anti-tempêtes.

Ajoutez du bois comme démontré à la fig.11, ou retirez les barres anti-tempêtes avant d'installer le climatiseur.

Si le cadre des barres anti-tempêtes doit rester en place, assurez-vous que les trous de drainage ou les fentes ne sont pas bloqués par du calfeutrant ou de la peinture. Les accumulations d'eau de pluie ou de condensation doivent pouvoir être évacuées.

### Enlever le climatiseur de la fenêtre

- Éteignez le climatiseur et débranchez le cordon d'alimentation.
- Retirez le joint d'étanchéité de l'ouvrant-coulissant entre les fenêtres, et dévissez le verrou de sécurité de l'ouvrant-coulissant.
- Retirez les vis installées dans le cadre et le verrou du cadre.
- Refermez (glissez) les panneaux latéraux dans le cadre.
- En tenant le climatiseur fermement, soulevez l'ouvrant-coulissant et retirez-le soigneusement.
- Faites attention de ne pas renverser l'eau résiduelle en le soulevant de la fenêtre. Rangez les pièces AVEC le climatiseur.

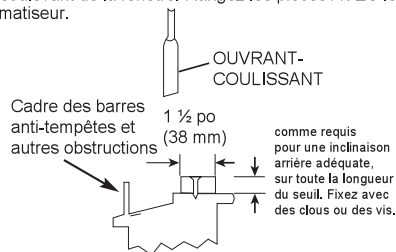
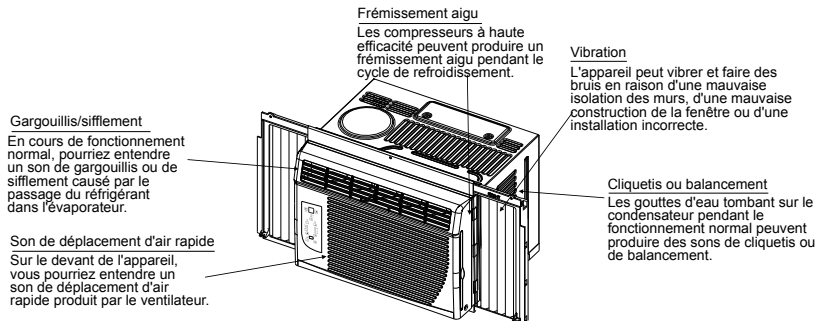


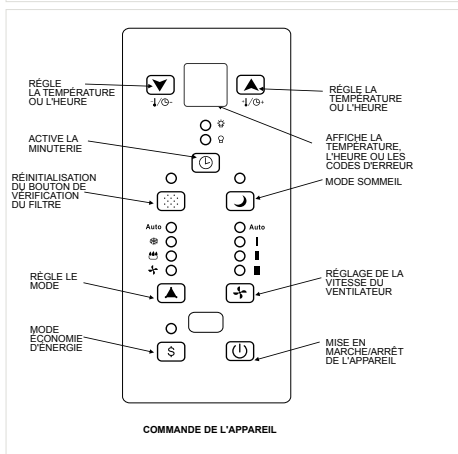
Fig.11

**REMARQUE :**

Toutes les illustrations de ce guide sont présentées aux fins d'explications uniquement. Votre climatiseur pourrait être légèrement différent. La forme réelle prévaudra.

**CONSIGNES D'UTILISATION DES COMMANDES ÉLECTRONIQUES**

Avant de commencer, familiarisez-vous complètement avec le panneau de commande, comme démontré ci-dessous, et toutes ces fonctions, puis suivez les symboles des fonctions désirées. **L'appareil peut être contrôlé uniquement par les commandes qui se trouvent sur celui-ci ou avec la télécommande.**

**POUR METTRE EN MARCHÉ/ARRÊTER L'APPAREIL :**

**Appuyez sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT pour mettre en marche/arrêter l'appareil.**


**REMARQUE :** L'appareil activera automatiquement la fonction d'économie d'énergie en mode Froid, Sec, ou Auto (uniquement Refroidissement-auto et Ventilateur-auto).

**POUR CHANGER LE RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE :**


**Appuyez sur le bouton ▲ / ▼ HAUT/BAS pour changer le réglage de température.**

**REMARQUE :** Appuyez sur le bouton HAUT (▲) ou BAS (▼) jusqu'à ce que vous voyez la température désirée s'affiche sur l'affichage. Cette température sera automatiquement maintenue entre 62 °F (17 °C) et 86 °F (30 °C). Si vous souhaitez que l'affichage indique la température réelle de la pièce, consultez la section « Faire fonctionner uniquement le ventilateur ».

## POUR RÉGLER LES VITESSES DU VENTILATEUR :

Appuyez sur  pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes : Auto, Bas, Moyen ou Élevé. La vitesse du ventilateur est modifiée à chaque fois que vous appuyez sur le bouton. En mode Sec, la vitesse est réglée automatiquement à Bas.


## FONCTION DE SOMMEIL :

Appuyez sur le bouton  Sommeil pour activer le mode sommeil. Dans ce mode, la température sélectionnée augmentera de 2 °F/1 (ou 2 °C) 30 minutes après la sélection du mode. La température augmentera encore de 2 °F/1 (ou 2 °C) après un délai supplémentaire de 30 minutes. La nouvelle température sera maintenue pendant 6 heures avant de revenir à la température originale sélectionnée. Cela met fin au mode sommeil et l'appareil fonctionne selon sa programmation originale. Le programme du mode sommeil peut être annulé à tout moment pendant le fonctionnement en appuyant à nouveau sur le bouton Sommeil.


## FONCTION DE VÉRIFICATION DU FILTRE :

Appuyez sur le bouton  Vérifier le filtre pour activer cette fonction. Cette fonction sert de rappel pour le nettoyage du filtre à air pour un fonctionnement plus efficace. La lumière DEL s'allumera après 250 heures de fonctionnement. Pour réinitialiser le nettoyage du filtre, appuyez sur le bouton Vérifier le filtre et la lumière s'éteindra.

## FONCTION ÉCONOMIE D'ÉNERGIE :

Appuyez sur le bouton  Économie d'énergie pour activer cette fonction. Cette fonction est disponible en modes FROID, SEC, AUTO (uniquement REFROIDISSEMENT AUTO et VENTILATEUR AUTO). Le ventilateur continuera de fonctionner pendant 3 minutes après l'arrêt du compresseur. Le ventilateur effectuera ensuite des cycles de 2 minutes à des intervalles de 10 minutes, jusqu'à ce que la température de la pièce soit supérieure au réglage de température, auquel moment le compresseur redémarrera pour commencer le refroidissement.

## POUR SÉLECTIONNER LE MODE DE FONCTIONNEMENT :

Pour choisir le mode de fonctionnement, appuyez  sur le bouton Mode. À chaque fois que vous appuyez sur le bouton, un mode est sélectionné selon une séquence allant de Auto, Froid, Sec et Ventilateur. L'indicateur lumineux s'allumera et demeurera allumé une fois le mode sélectionné. L'appareil activera automatiquement la fonction d'économie d'énergie en mode Froid, Sec, Auto (uniquement Refroidissement auto et Ventilateur auto).

### Fonctionnement en mode Auto :

- Lorsque vous réglez le climatiseur en mode AUTO, celui-ci sélectionnera automatiquement le mode de refroidissement, de chauffage (non disponible sur les modèles à refroidissement uniquement) ou ventilateur uniquement, selon la température que vous avez sélectionnée et la température de la pièce.
- Le climatiseur contrôlera automatiquement la température de la pièce en fonction du réglage température que vous avez sélectionné.
- Sous ce mode, la vitesse du ventilateur ne peut être réglée : il démarre automatiquement à une vitesse prédéterminée en fonction de la température de la pièce.


### Fonctionnement en mode Ventilateur uniquement :

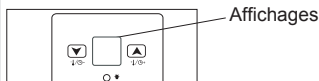
- Utilisez cette fonction seulement lorsque vous ne souhaitez pas refroidir, comme pour faire circuler l'air ou évacuer l'air vicié (sur certains modèles). N'oubliez pas d'ouvrir l'évent pour cette fonction, mais gardez-le fermé lors de refroidissement pour obtenir une efficacité maximum. Vous pouvez choisir la vitesse du ventilateur que vous préférez.
- Lors de cette fonction, l'affichage indiquera la température réelle de la pièce, pas la température réglée comme en mode de refroidissement.
- La température n'est pas réglée en mode Ventilateur uniquement.

### Fonctionnement en mode sec :

- Dans ce mode, le climatiseur fonctionnera habituellement comme un déshumidificateur. Puisque l'espace climatisé est fermé ou scellé, le refroidissement se poursuivra à un certain niveau.

## MINUTERIE - FONCTION DE DÉMARRAGE/ARRÊT AUTOMATIQUE :

- Lorsque l'appareil fonctionne ou qu'il est arrêté, appuyez d'abord sur le bouton  Minuterie, l'indicateur lumineux MINUTERIE ACTIVÉE s'allumera. Cela indique que le programme de Démarrage automatique est activé.
- Lorsque MINUTERIE ACTIVÉE est affiché, appuyez à nouveau sur le bouton Minuterie et l'indicateur lumineux MINUTERIE DESACTIVÉE s'allumera. Cela indique que le programme Arrêt automatique est activé.
- Appuyez sur, ou maintenez enfoncé le bouton HAUT ou BAS pour modifier l'heure automatique par échelon de 0,5 heure jusqu'à une durée de 10 heures, puis par échelon de 1 heure jusqu'à une durée de 24 heures. Cette commande fera le décompte du temps restant avant le démarrage.
- L'heure sélectionnée sera affichée pendant 5 secondes, et le système reviendra automatiquement à l'affichage du réglage de température précédent ou de la température de la pièce lorsque l'appareil est en fonction. Il n'y a pas d'affichage lorsque l'appareil ne fonctionne pas.
- En tout temps, le démarrage ou l'arrêt de l'appareil, ou l'ajustement à 0,0 du réglage de minuterie annulera le programme de Démarrage/Arrêt auto de la minuterie.

**AFFICHAGES :****AFFICHAGES :**

Indique la température en « °C » ou en « °F » ainsi que les réglages de minuterie automatique. En mode Ventilateur uniquement, l'affichage indique la température de la pièce.

**Codes d'erreur :**

**AS-Erreur du capteur de température de la pièce.**  
Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur se répète, communiquez avec le service d'assistance.

**REMARQUE :** En mode Ventilateur uniquement, il affichera « BA » ou « EL ».

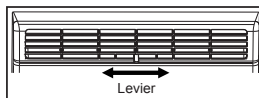
- **-Erreur du capteur de température d'évaporation.**  
Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur se répète, communiquez avec le service.

**REMARQUE :** « ● » s'affiche, comme le démontre l'image de gauche.

**HS-Erreur du capteur de chauffage électrique.** Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur se répète, communiquez avec le service.

**REMARQUE :**

Si l'appareil s'arrête de manière inattendue en raison d'une panne de courant, celui-ci redémarrera automatiquement selon les réglages précédents de fonction lorsque le courant sera rétabli.

**Aérateurs à lames de circulation d'air****Aérateurs à lames de circulation d'air****Direction de l'air**

Les aérateurs vous permettent de diriger au besoin le débit d'air vers la gauche et la droite dans la pièce.

Déplacez les aérateurs d'un côté à l'autre jusqu'à l'obtention de la direction gauche/droite souhaitée.

**AUTRES ÉLÉMENTS QUE VOUS DEVRIEZ CONNAÎTRE**

Maintenant que vous maîtrisez la procédure de fonctionnement, voici quelques fonctions de commandes avec lesquelles vous devriez vous familiariser.

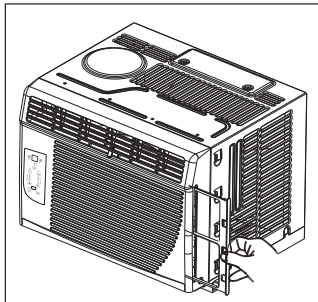
- Le circuit de refroidissement présente un délai de démarrage de 3 minutes lorsque l'appareil est éteint et démarré rapidement. Cela empêche le surchauffage du compresseur et le déclenchement possible du disjoncteur. Le ventilateur continuera de fonctionner pendant ce temps.
- La commande peut afficher la température en degrés Fahrenheit ou Celsius. Pour passer de l'un à l'autre, appuyez en même temps sur les boutons Temp/Minuterie de gauche et de droite maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes.

**⚠ ATTENTION**

À l'occasion, nettoyez votre climatiseur pour qu'il conserve son aspect neuf. **Assurez-vous de débrancher l'appareil avant de le nettoyer pour éviter les risques de choc électrique ou d'incendie.**

**Nettoyage du filtre à air**

Le filtre à air devrait être vérifié tous les mois pour évaluer la nécessité d'un nettoyage. Les particules piégées dans le filtre peuvent s'accumuler et provoquer une accumulation de givre sur les serpentins du refroidisseur.

**Nettoyage du filtre à air**

## Nettoyage du filtre à air

- Retirez le filtre à air en le faisant glisser à partir du côté droit.
- Nettoyez le filtre avec détergent liquide pour la vaisselle et de l'eau chaude. Rincez le filtre abondamment. Secouez légèrement pour retirer l'excédent d'eau dans le filtre. Assurez-vous que le filtre soit complètement sec avant de le remplacer. Vous pouvez aussi nettoyer le filtre à l'aspirateur plutôt que de le laver.

**REMARQUE :** N'utilisez jamais de l'eau chaude à plus de 104 °F (40 °C) pour nettoyer le filtre à air. N'essayez jamais de faire fonctionner l'appareil sans le filtre à air.

## Nettoyage de l'enceinte

- Assurez-vous de débrancher le climatiseur avant de le nettoyer pour éviter le risque de choc électrique ou d'incendie. Vous pouvez nettoyer la poussière sur l'enceinte et le devant avec un chiffon sans huile ou avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau chaude et de détergent liquide doux pour la vaisselle. Rincez abondamment et essuyez pour sécher.
- N'utilisez jamais de nettoyants forts, de cire ou de poli sur le devant de l'enceinte.
- Assurez-vous de bien essorer l'excès d'eau dans le chiffon avant de le passer autour des commandes. Un excès d'eau sur les commandes, ou autour de celles-ci, pourrait endommager le climatiseur.
- Branchez le climatiseur.

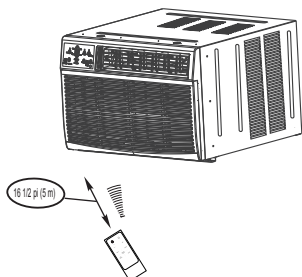
## Entreposage pour l'hiver

- Si vous prévoyez entreposer votre climatiseur pour l'hiver, retirez-le délicatement de la fenêtre, conformément aux consignes d'installation. Recouvrez-le de plastique et rangez-le dans son emballage original.

Passez cette liste en revue avant de faire une demande de service. Vous pourriez économiser du temps et de l'argent. Cette liste comprend les situations fréquentes qui ne découlent pas d'un défaut de fabrication ou du matériel de cet appareil.

Problème	Solution
<b>Le climatiseur ne démarre pas.</b>	<i>La fiche murale est débranchée. Poussez fermement la fiche dans la prise murale.</i>
	<i>Le fusible est grillé ou le disjoncteur est déclenché. Remplacez le fusible par un fusible temporisé ou remplacez le disjoncteur.</i>
	<i>Le dispositif de détection du courant de la fiche est déclenché. Appuyez sur le bouton RÉINITIALISATION.</i>
	<i>L'alimentation est coupée. Mettez sous tension.</i>
<b>L'air provenant de l'appareil ne semble pas suffisamment froid.</b>	<i>La température de la pièce est inférieure à 62 °F (17 °C). Le refroidissement ne se produira pas tant que la température de la pièce ne sera pas supérieure à 62 °F (17 °C).</i>
	<i>Le capteur de température derrière le filtre à air touche au serpentin de refroidissement. Éloignez-le du serpentin du refroidisseur.</i>
	<i>Réglez à une température inférieure.</i>
	<i>Le compresseur s'est arrêté avec le changement de mode. Attendez 3 minutes après le réglage du mode FROID.</i>
<b>Le climatiseur refroidit, mais il fait trop chaud dans la pièce - formation de glace sur le serpentin de refroidissement derrière le devant décoratif.</b>	<i>Température extérieure inférieure à 64 °F (18 °C). Pour dégivrer le serpentin, réglez au mode VENTILATEUR UNIQUEMENT.</i>
	<i>Le filtre à air pourrait être sale. Nettoyez le filtre. Consultez la section Entretien et nettoyage. Pour dégivrer, réglez au mode VENTILATEUR UNIQUEMENT.</i>
	<i>Le réglage du thermostat est trop froid pour le refroidissement nocturne. Pour dégivrer le serpentin, réglez au mode VENTILATEUR UNIQUEMENT. Puis, réglez à une température plus élevée.</i>

Problème	Solution
<b>Le climatiseur refroidit, mais il fait trop chaud dans la pièce - PAS de formation de glace sur le serpentin de refroidissement derrière le devant décoratif.</b>	Filtre à air sale – débit d'air restreint. Nettoyez le filtre à air. Consultez la section Entretien et nettoyage.
	Le réglage de température est trop élevé. Réglez à une température moins élevée.
	La position des aérateurs à lames de circulation d'air n'est pas correcte. Placez les aérateurs dans une position permettant une meilleure distribution d'air.
	Le devant de l'appareil est obstrué par des rideaux, des stores, des meubles, etc. – distribution d'air restreinte. Enlevez l'obstruction devant l'appareil.
	Portes, fenêtres, grilles à registre, etc. ouvertes – l'air froid s'échappe. Fermez les portes, les fenêtres et les grilles à registre.
<b>Le climatiseur se met en marche et s'éteint rapidement.</b>	L'appareil a récemment été démarré dans une pièce chaude. Accordez du temps supplémentaire pour évacuer la chaleur emmagasinée dans les murs, les plafonds les planchers et les meubles.
	Filtre à air sale – débit d'air restreint. Nettoyez le filtre à air.
<b>L'appareil fait du bruit lors du refroidissement.</b>	Température extérieure extrêmement élevée. Réglez le ventilateur à un réglage supérieur pour faire passer plus régulièrement l'air derrière les serpentins de refroidissement.
	Son du mouvement de l'air. Ceci est normal. Si cela est trop fort, réglez le ventilateur à une vitesse plus lente.
<b>Écoulement d'eau à l'INTÉRIEUR lorsque l'appareil refroidit.</b>	Vibration de la fenêtre – mauvaise installation. Consultez les consignes d'installation ou vérifiez auprès de l'installateur.
	Mauvaise installation. Inclinez légèrement le climatiseur vers l'extérieur pour permettre l'évacuation d'eau. Consultez les consignes d'installation – vérifiez auprès de l'installateur.
<b>Écoulement d'eau à l'EXTÉRIEUR lorsque l'appareil refroidit.</b>	L'appareil retire une grande quantité d'humidité de la pièce. Ceci est normal lors des journées extrêmement humides.
<b>Le capteur à distance est désactivé prématurément (certains modèles).</b>	La télécommande n'est pas dans le champ de portée. Placez la télécommande devant l'appareil dans un rayon de 20 pi (6 m) et de 180°.
	Le signal de la télécommande est obstrué. Éliminez l'obstruction.
<b>La pièce est trop froide.</b>	Le réglage de température est trop bas. Haussez le réglage de température.

**Manipulation de la télécommande****Emplacement de la télécommande.**

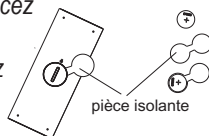
- Utilisez la télécommande à une distance de 16 1/2 pi (5 m) de l'appareil, en la dirigeant vers le récepteur. La réception est confirmée par un bip sonore.

**⚠ MISES EN GARDE**

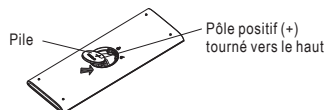
- Le climatiseur ne répondra pas aux consignes de la télécommande si des rideaux, des portes ou d'autres matériaux bloquent les signaux de la télécommande vers l'unité interne.
- Empêchez tout déversement de liquide sur la télécommande. N'exposez pas la télécommande à la lumière directe du soleil ou à la chaleur.
- Si le récepteur de signaux infrarouges sur l'unité intérieure est exposé aux rayons directs du soleil, le climatiseur pourrait ne pas fonctionner correctement. Utilisez des rideaux afin d'empêcher la lumière du soleil de s'immiscer sur le récepteur.
- Si d'autres appareils électriques réagissent à la télécommande, déplacez ces appareils ou consultez votre revendeur local.

**Installation de la pile**

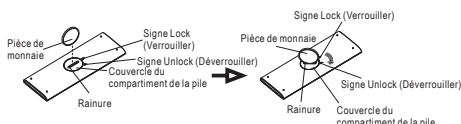
**REMARQUE :** Commencez par retirer la pièce isolante (si disponible), puis installez la pile en procédant comme suit.



Étape 2 : installez la pile dans la télécommande, le pôle positif (+) tourné vers le haut.



Étape 1 : insérez une pièce de monnaie verticalement dans la rainure sur le couvercle du compartiment de la pile. Effectuez une rotation dans le sens horaire de 45 degrés, puis assurez-vous que la rainure est alignée avec le signe « unlock » tel qu'illustré ci-dessous.



Étape 3 : remplacez le couvercle du compartiment de la pile puis placez-le de façon à ce que la rainure du couvercle soit alignée avec le signe « déverrouiller ». Insérez une pièce de monnaie verticalement dans la rainure puis pressez-la doucement. Effectuez une rotation dans le sens anti-horaire de 45 degrés puis assurez-vous que la rainure est alignée avec le signe « lock » tel qu'illustré ci-dessous.



N° de modèle : 043-5232-6 | Communiquez avec nous au 1 866 827-4985

#### Caractéristiques de la télécommande

<b>Modèle</b>	RG15A(B)/E
<b>Tension nominale</b>	3,0 V (Batterie au lithium CR2025)
<b>Tension la plus faible du signal d'émission du processeur</b>	2,4 V
<b>Plage de réception de signal</b>	16 1/2 pi (5 m)
<b>Environnement</b>	23 à 140 °F (-5 à 60 °C)

#### REMARQUE :

- la conception des boutons est basée sur le modèle typique et peut être légèrement différente de celle de l'appareil que vous avez acheté. En cas de différence, la véritable forme de l'appareil doit prévaloir.
- Si l'appareil ne dispose pas d'une des fonctionnalités présente sur la télécommande, aucune opération correspondante ne se produira lorsque le bouton sera appuyé.
- Lorsqu'il existe d'importantes différences entre les « Instructions de la télécommande » et le « MANUEL DE L'UTILISATEUR » au niveau de la description de la fonction, la description sur le « MANUEL DE L'UTILISATEUR » devra prévaloir.

#### **ATTENTION :** Risque de brûlure chimique.

Gardez les piles à l'écart des enfants.

Ce produit contient une batterie bouton au lithium. Si elle est avalé dans le corps, les personnes seront morts par de brûlures graves internes dans 2 heures. Il faut toujours fixer complètement les batteries. Il est interdit d'utiliser ce produit avec l'ouverture des batteries. Si vous avez avalez des piles, il faut aller au médecin le plus vite possible.

Les piles nulles doivent être disposées correctement et éloignées des enfants. Même les cellules usées peuvent causer des blessures.



## Boutons de fonctions

### Bouton MARCHE/ARRÊT

Met l'appareil en marche et l'éteint.

REMARQUE : Si l'appareil est doté de la fonctionnalité ÉCONOMIE D'ÉNERGIE, celui-ci s'activera automatiquement sous les modes Cool, Dry et Auto (seulement Auto-Cooling et Auto-Fan).

### Bouton BAISSER TEMP.

Appuyez sur ce bouton pour réduire le réglage de la température intérieure par incréments de 1 °F/ 1 °C à 62 °F/ 17 °C.

### Bouton MINUTERIE

Appuyez sur ce bouton pour activer le programme « Auto Start » ou « Auto Stop ».

### Bouton UNE TOUCHE

Ce bouton passera automatiquement l'appareil en mode COOL avec la vitesse automatique du ventilateur et la température de consigne de 80 °F/26 °C. Tout programme de réglage de la minuterie activé sera annulé.

### Bouton MODE

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode de fonctionnement désiré de AUTO, COOL, DRY, HEAT (uniquement les modèles avec fonction de chauffage).

### Bouton AUGM. TEMP.

Appuyez sur ce bouton pour augmenter le réglage de température par incréments de 1 °F/ 1 °C jusqu'à 86 °F/ 30 °C.

### Bouton VENTILATEUR

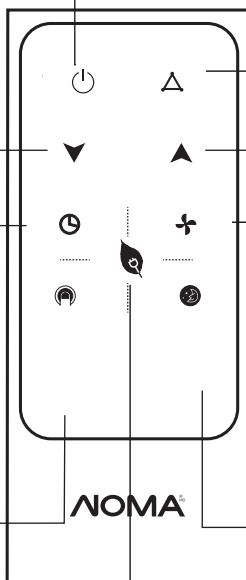
Utilisé pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes : Auto, Low (Faible), Med (Moy.) et High (Élevé).

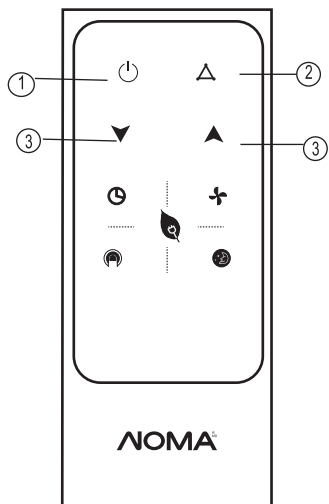
### Bouton VEILLE

Appuyez sur ce bouton pour activer la fonctionnalité Sleep. Cette fonctionnalité est disponible sur les modes COOL, HEAT ou AUTO seulement.

### Bouton MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonctionnalité économie d'énergie sur les modèles dotés de cette fonctionnalité.





### Comment utiliser les boutons

#### Auto

Assurez-vous que l'appareil est branché et que la puissance d'entrée est disponible.

1. Appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT (1)** pour mettre le climatiseur en marche.
2. Appuyez sur le bouton **MODE (2)** pour sélectionner Auto.
3. Appuyez sur le bouton **AUGM./BAISSER TEMP. (3)** pour régler la température désirée. La température peut être réglée sur une plage de 62 °F/17 °C à 86 °F/30 °C par incréments de 1 °F/1 °C.

#### REMARQUE :

1. En mode Auto, le climatiseur peut choisir entre le mode Cool, Fan ou Heat afin de maintenir une température ambiante correspondant à celle programmée sur la télécommande.
2. En mode Auto, la vitesse du ventilateur est contrôlée automatiquement et ne peut être changée.
3. Si le mode Auto n'est pas confortable pour vous, le mode désiré peut être choisi manuellement.

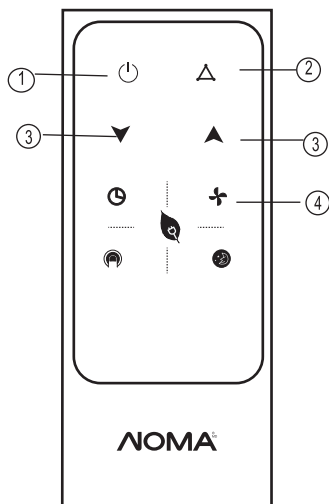
#### Refroidissement (cooling)/ chauffage (heating)/ ventilateur (fan)

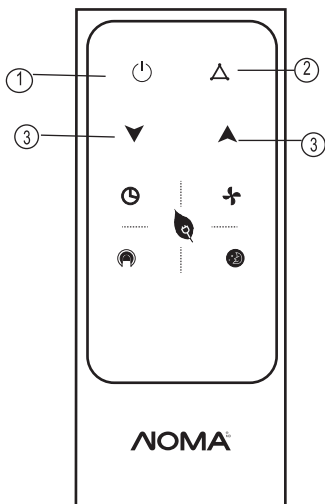
Assurez-vous que l'appareil est branché et que la puissance d'entrée est disponible.

1. Appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT (1)** pour mettre le climatiseur en marche.
2. Appuyez sur le bouton **MODE (2)** pour sélectionner le mode Cool ou Fan.
3. Appuyez sur le bouton **AUGM./BAISSER TEMP. (3)** pour régler la température désirée. La température peut être réglée sur une plage de 62 °F/17 °C à 86 °F/30 °C par incréments de 1 °F/1 °C.
4. Appuyez sur le bouton **VENTILATEUR (4)** pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes : Auto, Low (Faible), Med (Moy.) et High (Élevé).

#### REMARQUE :

Sous le mode Fan, la température de consigne n'est pas affichée sur la télécommande et vous n'êtes pas en mesure de contrôler la température ambiante non plus. Dans ce cas, seule l'étape 1, 2 et 4 peut-être effectuée.





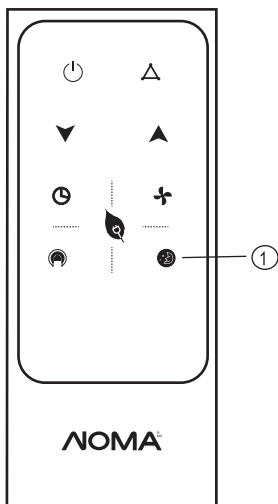
## Déshumidification

Assurez-vous que l'appareil est branché et que la puissance d'entrée est disponible.

1. Appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT (1)** pour mettre le climatiseur en marche.
2. Appuyez sur le bouton **MODE (2)** pour sélectionner Dry.
3. Appuyez sur le bouton **AUGM./BAISSER TEMP. (3)** pour régler la température désirée. La température peut être réglée sur une plage de 62 °F/17 °C à 86 °F/30 °C par incréments de 1 °F/1 °C.

### REMARQUE :

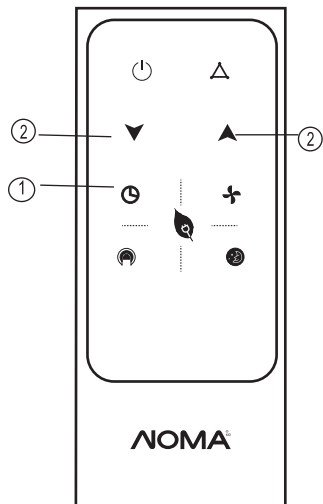
*Sous le mode Déshumidification, vous ne pouvez pas sélectionner la vitesse du ventilateur. Celle-ci est contrôlée automatiquement.*



## Veille

- Appuyez sur ce bouton pour activer la fonctionnalité Veille (1). Cette fonctionnalité est disponible sur les modes COOL, HEAT ou AUTO seulement.
- Sous ce mode la température augmentera de 2 °F/1 °C 30 minutes après la sélection du mode. La température augmentera alors d'un autre 2 °F/1 °C après 30 minutes supplémentaires. Cette nouvelle température sera maintenue pendant 6 heures avant de revenir à la température initialement sélectionnée. Ceci met fin à la fonctionnalité Sleep et l'appareil continue à fonctionner comme initialement programmé.
- Le programme de la fonctionnalité Veille peut être annulé en appuyant sur le bouton MODE, MARCHE/ARRÊT, VENTILATEUR ou VEILLE (1) lors du fonctionnement.





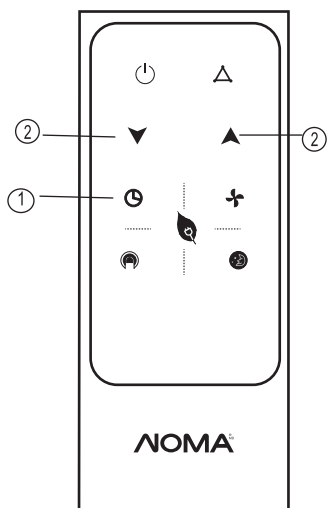
### **Minuterie**

Appuyez sur le bouton MINUTERIE (1) pour activer ou désactiver automatiquement l'appareil.

#### **Pour définir la durée Auto Start/Stop.**

1. Appuyez sur le bouton MINUTERIE (1). Lorsque le témoin lumineux TIMER ON s'affiche sur le panneau d'affichage à DEL du climatiseur, celui-ci indique que le programme de réglage Auto Start a été initié. Lorsque le témoin lumineux TIMER OFF s'affiche sur le panneau d'affichage à DEL du climatiseur, celui-ci indique que le programme de réglage Auto Start a été initié.
2. Appuyez sur les boutons Haut (▲) ou Bas (▼) et maintenez-les enfoncés pour changer la durée Auto de 0,5 incréments, jusqu'à 10 heures, puis d'un incrément d'une (1) heure jusqu'à 24 heures.  
La commande comptera à rebours le temps restant jusqu'à la mise en marche/ arrêt.
3. La durée sélectionnée s'inscrira en 5 secondes et le climatiseur reviendra automatiquement à l'affichage du réglage précédent de la température.
4. Allumer ou éteindre l'appareil  
à tout moment annulera la fonctionnalité Auto start/stop.

**REMARQUE :** Pour annuler le réglage de la Minuterie, appuyez sur le bouton MINUTERIE (1) et appuyez sur les boutons Haut (▲) ou Bas (▼) et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que 0 heure s'affiche sur la fenêtre DEL du climatiseur.



## MINUTERIE COMBINÉE

(régler les deux minuteries MARCHE et ARRÊT simultanément)

### AUTO STOP → AUTO START

(Démarrage → Arrêt → Démarrage du fonctionnement)

Cette fonctionnalité est utile lorsque vous voulez arrêter le climatiseur après être allé vous coucher et le démarrer à nouveau le matin lorsque vous vous réveillez ou lorsque vous rentrez à la maison.

#### Exemple :

Pour arrêter le climatiseur 2 heures après le réglage, et le démarrer 10 heures après le réglage.

1. Appuyez sur le bouton MINUTERIE (1) jusqu'à ce que le témoin lumineux TIMER OFF s'affiche sur le panneau d'affichage à DEL du climatiseur.
2. Utilisez les boutons fléchés vers le haut et vers le bas pour afficher « 2,0 » sur le panneau d'affichage à DEL du climatiseur.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton MINUTERIE (1) pour afficher le TIMER OFF sur le panneau d'affichage à DEL de l'appareil.
4. Utilisez les boutons fléchés vers le haut et vers le bas pour afficher « 10 » sur le panneau d'affichage à DEL de l'appareil.
5. Attendez 5 secondes jusqu'à ce que la fenêtre du DEL revienne à l'affichage précédent.

### AUTO START → AUTO STOP

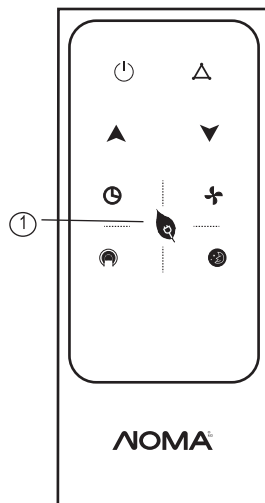
(Arrêt → Démarrage → Arrêt du fonctionnement)

Cette fonctionnalité est utile lorsque vous voulez démarrer le climatiseur avant de vous réveiller et l'arrêter après avoir quitté la maison.

#### Exemple :

Pour démarrer le climatiseur 5 heures après le réglage, et l'arrêter 8 heures après le réglage.

1. Appuyez sur le bouton MINUTERIE (1) jusqu'à ce que le témoin lumineux TIMER ON s'affiche sur le panneau d'affichage à DEL du climatiseur.
2. Utilisez les boutons fléchés vers le haut et vers le bas pour afficher « 5,0 » sur le panneau d'affichage à DEL du climatiseur.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton MINUTERIE (1) pour afficher le TIMER OFF sur le panneau d'affichage à DEL de l'appareil.
4. Utilisez les boutons fléchés vers le haut et vers le bas pour afficher « 8,0 » sur le panneau d'affichage à DEL de l'appareil.
5. Attendez 5 secondes jusqu'à ce que la fenêtre du DEL revienne à l'affichage précédent.



### **Économie d'énergie**

Sous ce mode, le ventilateur continuera de fonctionner pendant 3 minutes une fois que le compresseur s'est arrêté. Le ventilateur fonctionne par cycles pendant 2 minutes sur des intervalles de 10 minutes jusqu'à ce que la température ambiante soit supérieure à la température définie, à laquelle le compresseur se rallume et le processus de refroidissement commence.

**REMARQUE :**

- L'appareil doit être conforme à la réglementation locale en vigueur. Au Canada, celui-ci doit se conformer à la norme CAN-SEIC-3(B)/NMB-3(B). Aux États-Unis, le présent appareil se conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris du type pouvant créer un fonctionnement indésirable.
- Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de Classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est vivement encouragé d'essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :
  - Réorientez ou changez l'antenne réceptrice de place.
  - Augmentez la distance séparant l'équipement du récepteur.
  - Branchez l'équipement sur une sortie d'un circuit qui est différente de celle à laquelle le récepteur est raccordé.
  - Contactez votre revendeur ou un technicien radio/ TV qualifié pour obtenir de l'aide. Tout changement ou modification non approuvée par la partie responsable de la conformité est susceptible d'entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil.



N° de modèle : 043-5232-6 | Communiquez avec nous au 1 866 827-4985

Garantie limitée du climatiseur

Cet article comprend une garantie de 1 an contre les défauts de fabrication et de matériau. Noma Canada consent à remplacer un article défectueux sans frais au cours de la période de garantie convenue s'il est retourné au magasin où vous l'avez acheté accompagné de la preuve d'achat. Exclusion : usure ou bris causés par un usage abusif ou inapproprié.

Fabriqué en Chine  
Importé par  
Noma Canada,  
Toronto, Canada M4S 2B8